Návod k obsluze 1

OMRON

IM1-HEM-7188-LE/HEM-7188-E-03-05/2025
3150321-8C

Automatický měřič krevního tlaku na paži

M2+ (HEM-7188-LE)

Čeština

M2 Essential (HEM-7188-E)

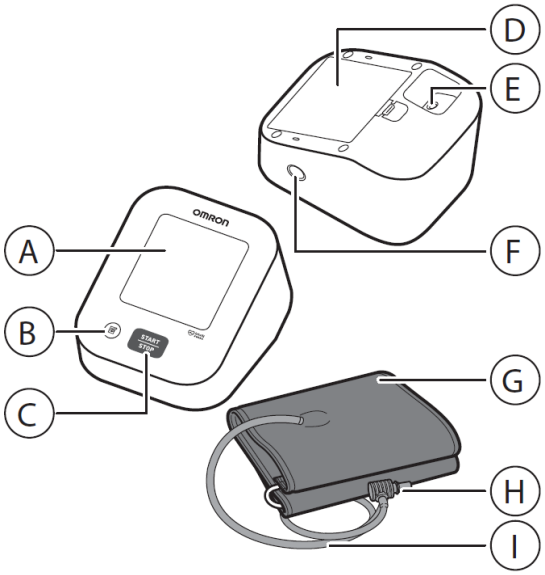


Návod k obsluze „2“ následuje v této brožuře za návodem „1“

Návod k obsluze 1: Bezpečnostní a další informace

Intelli sense

UK CA 0086 CE 0197



Ⓐ **Zobrazit**
Ⓑ **Tlačítko [Paměť]**
Ⓒ **Tlačítko [START/STOP]**
Ⓓ **Přihrádka na baterie**
Ⓔ **Konektor pro síťový adaptér (v případě použití síťového adaptéru)**
Ⓕ **Vzduchový konektor**
Ⓖ **Manžeta na paži**
Ⓗ **Vzduchová zástrčka**
Ⓘ **Vzduchová trubice**

ÚVOD

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili automatický měřič krevního tlaku na paži OMRON. Tento měřič krevního tlaku používá oscilometrickou metodu měření krevního tlaku. To znamená, že měřič zjišťuje průtok krve přes brachiální artérii a na základě tohoto průtoku stanovuje digitální hodnotu.

Bezpečnostní pokyny

Tento návod k obsluze Vám poskytuje důležité informace o automatickém měřiči krevního tlaku na paži OMRON. Aby bylo zajištěno bezpečné a správné použití tohoto měřiče, je nezbytné, abyste si PŘEČETLI a POCHOPILI všechny uvedené pokyny. Pokud těmto pokynům nerozumíte nebo máte nějaké otázky, kontaktujte předtím, než se pokusíte tento měřič použít, maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON. Podrobné informace o Vašem krevním tlaku Vám poskytne Váš ošetřující lékař.

Účel použití

Jedná se o digitální měřič určený k měření krevního tlaku a tepové frekvence u dospělých pacientů. Přístroj během měření detekuje výskyt nepravidelného srdečního tepu a označuje to prostřednictvím symbolu s naměřenými výsledky.

Zamýšlení pacienti
Dospělá populace pacientů

Zamýšlení uživatelé
Dospělá populace osob, která rozumí tomuto návodu k obsluze (může zahrnovat i samotné pacienty).

Klinický přínos
Krevní tlak pacienta lze měřit neinvazivně a jednoduše v domácím prostředí.

Typ použití
Tento měřič je určen pro vícenásobné použití u více pacientů.

Omezení
Obvod paže pacienta musí být 17 – 42 cm.

Indikace
Tento přístroj používají zdraví jedinci, pacienti s hypertenzí nebo osoby se zájmem o své zdraví, a to v běžné domácnosti k měření krevního tlaku a tepové frekvence.

Příjem a kontrola
Vyjměte měřič a ostatní součásti z obalu a zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Pokud je měřič nebo některá součást poškozená, NEPOUŽÍVEJTE JE a obraťte se na maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před použitím tohoto měřiče si přečtěte Důležité bezpečnostní informace v tomto návodu k obsluze. Z důvodů bezpečnosti je nutné pozorně dodržovat tento návod.
Návod si ponechte pro budoucí použití. **Podrobné informace o Vašem krevním tlaku Vám POSKYTNE VÁŠ OŠETŘUJÍCÍ LÉKAŘ.**

Kontraindikace

- NEPOUŽÍVEJTE měřič na zraněné paži nebo na paži, u které probíhá léčba.
- NENASAZUJTE manžetu na paži, pokud je Vám aplikována infuze nebo krevní transfuze.
- Nepoužívejte měřič u nemluvňat, batolat, dětí nebo osob, které se nedokáží vyjádřit.

Nežádoucí účinky

- Měření častěji, než je nutné, může způsobit pohmoždění vlivem narušení průtoku krve.
- Nafukování manžety na vyšší než doporučený tlak může vést ke vzniku modřin na paži v místě aplikace manžety. POZNÁMKA: Další informace naleznete v části „Je-li Váš systolický tlak vyšší než 210 mmHg“ na konci Návodu k obsluze 2.
- Pokud se vyskytne podráždění pokožky nebo jiné obtíže, přestaňte měřič používat a poraďte se se svým lékařem.

⚠ Varování

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nevyhnete.

- NEPŘIZPŮSOBUJTE úpravu medikace (včetně změny užívání jakéhokoli léku nebo léčby) na základě údajů z tohoto přístroje na měření krevního tlaku. Užívejte léky tak, jak je předepsal Váš lékař. POUZE lékař je kvalifikovaný k diagnostice a léčbě vysokého krevního tlaku a onemocnění souvisejících se srdcem.
- NIKDY si nestanovujte diagnózu či léčbu na základě Vámi naměřených hodnot. VŽDY se poraďte se svým lékařem.
- Pokud se u Vás objevují jakékoli příznaky nebo máte nějaké obavy, obraťte se na lékaře.
- NEODKLÁDEJTE/NEPŘERUŠUJTE pravidelné prohlídky nebo návštěvy lékaře na základě výsledků, které získáte z tohoto měřiče.
- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v oblastech s vysokofrekvenčním (HF) chirurgickým vybavením, zařízeními pro zobrazení pomocí magnetické rezonance (MRI) či skenery výpočetní tomografie (CT). Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.
- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v prostředí s vysokým obsahem kyslíku nebo blízko hořlavých plynů.
- Pokud trpíte běžnou arytmií, jako síňovou nebo komorovou s předčasnými stahy či fibrilací síní, kornatěním tepen, špatným prokrvením, diabetem, onemocněním ledvin, preeklampsií nebo pokud jste těhotná, poraďte se před použitím přístroje s lékařem. UPOZORŇUJEME, že kterékoli z těchto potíží a stavů spolu s pohybem, chvěním a svalovým třesem pacienta mohou ovlivnit odečet naměřené hodnoty.
- Aby nedošlo k uškrcení, uchovávejte vzduchovou hadičku a kabel síťového adaptéru mimo dosah nemluvňat, batolat a dětí.
- Tento produkt obsahuje drobné součásti, které mohou v případě polknutí způsobit udušení nemluvňat, batolat či dětí.

Síťový adaptér (volitelné příslušenství) – manipulace a použití

- Pokud je přístroj nebo kabel síťového adaptéru poškozený, síťový adaptér NEPOUŽÍVEJTE. Pokud je přístroj nebo kabel poškozený, ihned vypněte napájení a síťový adaptér odpojte.
- Zapojte síťový adaptér do příslušné elektrické zásuvky. NEPOUŽÍVEJTE rozbočovací zásuvky.
- Síťový adaptér NIKDY nezapojujte ani neodpojujte ze zásuvky mokrýma rukama.
- Síťový adaptér NEROZEBÍREJTE ani se jej nepokoušejte opravovat.

Manipulace s bateriemi a jejich použití

- Baterie ukládejte mimo dosah nemluvňat, batolat a dětí.

⚠ Bezpečnostní opatření

Označuje potenciálně nebezpečné situace, které – pokud jim nezabráníte – mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění uživatele či pacienta nebo k poškození vybavení či jiných předmětů.

- Než měřič použijete na paži s intravaskulárním přístupem nebo léčbou či arteriovenózním (A-V) zkratem, poraďte se s lékařem. Důvodem je dočasné narušení průtoku krve, které může mít za následek zranění.
- V případě, že jste podstoupili mastektomii nebo odstranění lymfatických uzlin, se před použitím tohoto měřiče poraďte s lékařem.
- V případě vážných potíží průtoku krve nebo krevních onemocnění se před použitím tohoto měřiče poraďte s lékařem, jelikož nafouknutí manžety může způsobit pohmoždění.
- Manžetu nafukujte POUZE tehdy, pokud je umístěna v horní části paže.
- Pokud se manžeta nezačne během měření vyfukovat, sejměte ji.
- NEPOUŽÍVEJTE přístroj pro jakýkoli jiný účel než pro měření krevního tlaku.
- Během měření dbejte na to, aby se ve vzdálenosti 30 cm od tohoto měřiče nenacházelo žádné mobilní ani jiné elektrické zařízení vyzařující elektromagnetické pole. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci monitoru nebo nepřesné měření.
- Měřič nebo jeho další součásti NEROZEBÍREJTE ani se je NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT. Mohlo by to vést k nepřesnému měření.
- NEPOUŽÍVEJTE měřič v místě, kde se objevuje vlhkost nebo riziko stříknutí vody na tento měřič. Toto může měřič poškodit.
- NEPOUŽÍVEJTE měřič v pohybujícím se dopravním prostředku, např. automobilu či letadle.
- Měřič NEUPUSŤTE a NEVYSTAVUJTE silným otřesům nebo vibracím.
- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič v místech s vysokou či nízkou vlhkostí nebo vysokými či nízkými teplotami. Přečtěte si kapitolu 4.
- Během měření sledujte paži a zajistěte, aby měřič dlouhodobě nenarušil cirkulaci krve.
- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič zároveň s dalším zdravotnickým elektrickým zařízením. Mohlo by dojít k nesprávnému fungování zařízení a/nebo k nepřesnému měření.
- Minimálně 30 minut před provedením měření se vyhněte koupání, požití alkoholu nebo kofeinu, kouření, cvičení a konzumaci jídla.
- Před zahájením měření minimálně 5 minut odpočívejte.
- Před provedením měření odstraňte z paže těsně přiléhající nebo silný oděv.
- V průběhu měření zůstaňte v klidu a NEMLUVTE.
- Měřič používejte POUZE u osob, jejichž obvod paže je ve specifikovaném rozsahu manžety.
- Před provedením měření zajistěte, aby se měřič aklimatizoval na pokojovou teplotu. Provádění měření po extrémní změně teploty může vést k nepřesnému měření. Pokud byl měřič skladován při maximální nebo minimální skladovací teplotě a chystáte se jej použít v prostředí s teplotním rozsahem specifikovaným jako provozní podmínky, doporučuje se počkat přibližně 2 hodiny na jeho zahřátí či zchladnutí. Další informace k provozní a skladovací/transportní teplotě naleznete v kapitole 4.
- NEPOUŽÍVEJTE tento měřič poté, co uplynula jeho doba životnosti. Přečtěte si kapitolu 4.
- Manžetu ani vzduchovou hadičku NADMĚRNĚ NEOHÝBEJTE.
- Během měření vzduchovou hadičku NEOHÝBEJTE A NEKRUŤTE s ní. Mohlo by dojít k poranění z důvodu přerušení průtoku krve.
- Chcete-li odpojit vzduchovou zástrčku, zatáhněte za plastovou vzduchovou zástrčku v základě hadičky, nikoli za hadičku samotnou.
- Používejte POUZE síťový adaptér, manžetu, baterie a příslušenství specifikované pro použití s tímto přístrojem. Používání nepodporovaných síťových adaptérů, manžet a baterií by mohlo vést k poškození přístroje.

- Používejte POUZE manžetu, která byla pro tento přístroj schválena. Použití jiných manžet může mít za následek nesprávné naměřené hodnoty.
- Před likvidací přístroje a veškerého používaného příslušenství nebo volitelných součástí si přečtěte část „Správná likvidace tohoto produktu“ v kapitole 5 a dodržujte uvedené pokyny.

Síťový adaptér (volitelné příslušenství) – manipulace a použití

- Zasuňte síťový adaptér zcela do zásuvky.
- Při odpojování síťového adaptéru ze zásuvky bezpečně zatáhněte za adaptér. NETAHEJTE za napájecí kabel.
- Při manipulaci s kabelem síťového adaptéru tento kabel: NEPOŠKOZUJTE / NELÁMEJTE jej / NEUPRAVUJTE jej / ZABRAŇTE přiskřípnutí / NÁSILÍM neohýbejte ani za něj netahejte / NEKRUŤTE s ním / NEPOUŽÍVEJTE jej, pokud je smotán ve svazku. / NEPOKLÁDEJTE na něj těžké předměty.
- Ze síťového adaptéru otřete všechen prach.
- Když síťový adaptér nepoužíváte, odpojte jej od napájení.
- Před otíráním měřiče síťový adaptér odpojte.

Manipulace s bateriemi a jejich použití

- NEVKLÁDEJTE baterie s nesprávně orientovanou polaritou.
- Pro tento měřič používejte POUZE 4 alkalické nebo manganové baterie typu „AA“. NEPOUŽÍVEJTE jiné typy baterií. NEPOUŽÍVEJTE staré a nové baterie dohromady. NEPOUŽÍVEJTE různé značky baterií dohromady.
- Pokud nebudete měřič delší dobu používat, baterie z něj vyjměte.
- Dostane-li se Vám kapalina z baterie do očí, ihned je vypláchněte velkým množstvím čisté vody. Okamžitě se poraďte s Vaším lékařem.
- Dostane-li se Vám kapalina z baterie na pokožku, ihned ji opláchněte velkým množstvím čisté vlažné vody. Pokud podráždění, zranění nebo bolest přetrvává, poraďte se s Vaším lékařem.
- NEPOUŽÍVEJTE baterie po vypršení jejich doby životnosti.
- Baterie pravidelně kontrolujte, abyste zajistili, že jsou v dobrém provozním stavu.

Obecná upozornění

- Chcete-li zastavit měření, stiskněte v jeho průběhu tlačítko [START/STOP].
- Provádíte-li měření na pravé paži, vzduchová hadička musí být na straně od lokte. Dávejte pozor, abyste si paži o ni neopírali.



- Krevní tlak v pravé a levé paži může být různý a naměřená hodnota se může lišit. K měření používejte vždy stejnou paži. Pokud se hodnoty mezi oběma pažemi podstatně liší, poraďte se s lékařem, kterou paži máte k měření používat.
- Při použití volitelného síťového adaptéru nepoužívejte měřič na takových místech, na kterých může být zapojení a odpojení síťového adaptéru obtížné.

Manipulace s bateriemi a jejich použití

- Likvidace použitých baterií by měla být provedena v souladu s místními předpisy.
- Dodané baterie mohou mít kratší životnost než nové.
- Výměna baterií nesmaže předešlé naměřené hodnoty.

1 CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že se během měření vyskytne některý z níže uvedených problémů, nejprve zkontrolujte, že se ve vzdálenosti do 30 cm od měřiče nevyskytuje žádné další elektronické zařízení. Pokud problém přetrvává, nahlédněte do tabulky níže.

Displej/problém	Možná příčina	Řešení
 se zobrazuje nebo se manžeta nenafukuje	Tlačítko [START/STOP] bylo stisknuto, když manžeta nebyla nasazena na paži.	Opětovným stisknutím tlačítka [START/STOP] měřič vypnete.
	Vzduchová zástrčka není zcela zapojena do měřiče.	Vložte vzduchovou zástrčku.
	Manžeta není upevněna správně.	Upevněte manžetu správně a poté proveďte další měření. Přečtěte si kapitolu 4 Návodu k obsluze 2.
	Z manžety uniká vzduch.	Vyměňte manžetu za novou. Přečtěte si kapitolu 10 Návodu k obsluze 2.
 se zobrazuje nebo nelze provést měření po nafouknutí manžety	Pohyb nebo hovor během měření způsobí, že se manžeta nenafoukne správně.	V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte. Pokud se hlášení „E2“ zobrazuje opakovaně, nafoukněte manžetu ručně tak, aby systolický tlak byl o 30 až 40 mmHg vyšší, než předchozí naměřené hodnoty. Přečtěte si konec Návodu k obsluze 2.
	Systolický tlak je vyšší než 210 mmHg a měření nelze provést.	
 zobrazeno	Manžeta je nafouknuta na vyšší než maximální povolený tlak.	Během měření se nedotýkejte manžety ani neohýbejte vzduchovou hadičku. Pokud manžetu nafukujete ručně, přečtěte si konec Návodu k obsluze 2.
 zobrazeno	Pohyb nebo hovor během měření způsobuje vibrace, které narušují měření.	V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte.
 zobrazeno	Tepová frekvence není detekována správně.	Upevněte manžetu správně a poté proveďte další měření. Přečtěte si kapitolu 4 Návodu k obsluze 2. V průběhu měření zůstaňte v klidu a správně se usaďte.
 zobrazeno	Měřič má závadu.	Stiskněte znovu tlačítko [START/STOP]. Pokud se symbol „Er“ stále zobrazuje, obraťte se na maloobchodního prodejce nebo na distributora společnosti OMRON.

Displej/problém	Možná příčina	Řešení
 zobrazeno	Tepová frekvence není detekována správně.	Upevněte manžetu správně a poté proveďte další měření. Přečtěte si kapitolu 4 Návodu k obsluze 2. V průběhu měření zůstaňte v klidu a správně se usaďte. Pokud se i nadále objevuje symbol nepravidelné srdeční akce doporučujeme poradit se s lékařem.
 během měření nebliká		
 bliká	Baterie jsou téměř vybité.	Doporučujeme vyměnit všechny 4 baterie za nové. Přečtěte si kapitolu 3 Návodu k obsluze 2.
 zobrazuje se, nebo se měřič během měření neočekávaně vypne	Baterie jsou vybité.	Okamžitě vyměňte všechny 4 baterie za nové. Přečtěte si kapitolu 3 Návodu k obsluze 2.
Na displeji měřiče se nic nezobrazuje.	Nesprávná polarita baterií.	Zkontrolujte správné umístění baterií. Přečtěte si kapitolu 3 Návodu k obsluze 2.
Naměřené hodnoty se zdají příliš vysoké či příliš nízké.	Krevní tlak neustále kolísá. Váš krevní tlak může ovlivnit mnoho faktorů včetně stresu, denní doby a/nebo způsobu aplikace manžety. Přečtěte si kapitolu 2, 4 a 5 Návodu k obsluze 2.	
Nastane jiný problém.	Vypněte měřič stisknutím tlačítka [START/STOP]. Poté tlačítko stiskněte znovu a proveďte měření. Pokud problém přetrvává, vyjměte baterie a vyčkejte 30 sekund. Poté baterie vložte znovu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.	

2 OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek společnosti OMRON. Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a jeho výrobě byla věnována důkladná péče. Je navržen tak, aby Vám poskytl maximální komfort za předpokladu, že bude správně používán a udržován podle pokynů v návodu k obsluze.

Společnost OMRON na tento výrobek poskytuje záruku v délce 5 let od data zakoupení. Společnost OMRON ručí za správnou konstrukci, zpracování a materiály tohoto výrobku. Během tohoto záručního období společnost OMRON bez poplatku za práci nebo díly opraví nebo vymění vadný výrobek nebo jeho vadné části. Záruka se nevztahuje na následující situace:

A. Náklady na dopravu a rizika při dopravě.
B. Náklady na opravy a/nebo vady vzniklé opravami provedenými neoprávněnými osobami.
C. Pravidelné kontroly a údržbu.
D. Selhání nebo opotřebení volitelného příslušenství nebo jiných doplňků jiných než samotné hlavní jednotky, nejsou-li výslovně uvedeny výše.
E. Náklady vzniklé vlivem nepřijetí nároku (tyto budou účtovány).
F. Škody jakéhokoli druhu, včetně osobních, způsobených náhodně nebo chybným používáním.
G. Služby kalibrace nejsou součástí záruky.
H. Na volitelné příslušenství se vztahuje záruka jeden (1) rok od data zakoupení. Volitelné díly zahrnují mimo jiné následující položky: manžetu a hadičku manžety.

Pokud je nutné využít služeb záručních oprav, požádejte o opravu prodejce, od kterého jste produkt zakoupili nebo distributora uvedeného níže. Adresu naleznete v návodu k obsluze. Máte-li potíže s vyhledáním zákaznických služeb společnosti OMRON, kontaktujte nás: www.omron-healthcare.com, kde najdete kontaktní informace.
Opravy nebo výměny v rámci záruky neposkytují právo na prodloužení nebo obnovení záruční doby.
Záruka bude poskytnuta, pouze pokud je vrácen úplný produkt společně s originální fakturou/účtenkou vydanou zákazníkovi prodejcem.

3 ÚDRŽBA

3.1 Údržba

Abyste uchránili svůj měřič před poškozením, dodržujte následující pokyny:
Změny nebo úpravy neschválené výrobcem způsobí propadnutí záruky uživatele.

⚠ Bezpečnostní opatření

Měřič nebo jeho další součásti NEROZEBÍREJTE ani se je NEPOKOUŠEJTE OPRAVOVAT. Mohlo by to vést k nepřesnému měření.

3.2 Skladování

- Přístroj a ostatní součásti ukládejte na bezpečném a čistém místě.
- Opatrně vzduchovou hadičku zabalte do manžety.
  Poznámka: Vzduchovou hadičku nadměrně neohýbejte ani nemačkejte.
- Měřič ani ostatní součásti neskladujte:
  - Pokud jsou měřič a ostatní součásti mokré.
  - Na místech vystavených extrémním teplotám, vlhkosti, přímému slunečnímu světlu, prachu nebo korozivním výparům, například bělidlům.
  - Na místech vystavených vibracím nebo otřesům.

3.3 Otírání měřiče

- Nepoužívejte abrazivní nebo těkavé čisticí prostředky.
- K otírání měřiče a manžety používejte suchou měkkou látkovou utěrku případně navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem. Následně přístroj otřete suchou látkovou utěrkou.
- Měřič, manžetu ani další součásti neomývejte vodou ani neponořujte do vody.
- K otírání měřiče, manžety a ostatních součástí nepoužívejte benzín, ředidla ani jiné těkavé kapaliny.

3.4 Kalibrace a servis

- Přesnost tohoto měřiče krevního tlaku byla pečlivě testována a je navržena pro dlouhodobou životnost.
- Obecně se doporučuje nechat přístroj zkontrolovat po dvou letech, aby se ověřilo jeho správné fungování a přesnost. Obraťte se na svého prodejce nebo zákaznický servis společnosti OMRON na adresách uvedených na obalu nebo v přiložené dokumentaci.

4 TECHNICKÉ ÚDAJE

Kategorie výrobku	Elektronický tlakoměr
Popis výrobku	Automatický měřič krevního tlaku na paži
Model (kód)	M2+ (HEM-7188-LE) M2 Essential (HEM-7188-E)
Displej	Digitální LCD displej
Rozsah tlaku manžety	0 až 299 mmHg
Rozsah měření krevního tlaku	SYS: 60 až 260 mmHg / DIA: 40 až 215 mmHg
Rozsah měření pulsu	40 až 180 tepů/min.
Přesnost	Tlak: ± 3 mmHg / Puls: ± 5 % zobrazené hodnoty
Metoda měření	Oscilometrická metoda
Režim provozu	Nepřetržitý provoz
Stupeň krytí IP	Měřič: IP21 / Volitelný síťový adaptér: IP21 (HHP-CM01 / HHP-AM01) nebo IP22 (HHP-BFH01)
Příkon	6 V DC, 4 W
Zdroj energie	4 baterie „AA“ 1,5 V nebo volitelný síťový adaptér (VSTUP AC 100-240 V, 50-60 Hz, 0,12-0,065 A)
Životnost baterie	Přibližně 900 měření (Při použití nových alkalických baterií a přiložené manžety. V závislosti na typu baterií a manžety)
Doba životnosti (provozní životnost)	Měřič: 5 let nebo doba po dosažení 30 000 použití Manžeta: 5 let nebo doba po dosažení 10 000 použití Volitelný síťový adaptér: 5 let
Provozní podmínky	+10 až +40 °C / 15 až 90 % relativní vlhkosti (bez kondenzace) 800 až 1060 hPa
Podmínky pro skladování/přepravu	-20 až +60 °C / 10 až 90 % relativní vlhkosti (bez kondenzace)
Hmotnost	Měřič: přibližně 260 g (bez baterií) / Manžeta pro HEM-7188-LE: přibližně 170 g / Manžeta pro HEM-7188-E: přibližně 110 g
Rozměry	Měřič: přibližně 98 mm (š) x 79 mm (v) x 138 mm (d) Manžeta pro HEM-7188-LE: cca 145 mm x 594 mm (vzduchová trubice: 750 mm) / Manžeta pro HEM-7188-E: cca 146 mm x 466 mm (vzduchová trubice: 610 mm)
Obvod manžety použitelný pro měřič	17 až 42 cm (součástí je manžeta: HEM-7188-LE: 22 až 42 cm, HEM-7188-E: 22 až 32 cm)
Paměť	Ukládá až 30 naměřených hodnot
Obsah	Měřič, manžeta (HEM-RML31 pro HEM-7188-LE / HEM-CR24 pro HEM-7188-E), 4 baterie typu „AA“, návod k obsluze 1 a 2
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	Vnitřně napájené vybavení typu ME (jsou-li používány pouze baterie). Vybavení ME třídy II (je-li použit volitelný síťový adaptér)
Příložná část	Typ BF (manžeta)

Poznámka

- Tyto technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.
- Tento měřič je klinicky hodnocen dle požadavků normy EN ISO 81060-2:2014 a splňuje požadavky norem EN ISO 81060-2:2019+A1:2020+A2:2024 (s výjimkou těhotných a preeklamptických pacientek). V klinické validační studii byl diastolický krevní tlak 85 zapojených subjektů stanoven na základě metody K5.

- Klasifikace IP představuje stupně ochrany zajišťované krytem dle normy IEC 60529. Tento přístroj a volitelný síťový adaptér jsou chráněny před vniknutím cizích pevných objektů o průměru 12,5 mm a větších, například prstu. Měřič a volitelný síťový adaptér HHP-CM01 a HHP-AM01 jsou chráněny před svisle dopadajícími kapkami vody, které mohou způsobovat potíže během normálního provozu. Volitelný síťový adaptér HHP-BFH01 je chráněn před šikmo dopadajícími kapkami vody, které mohou způsobovat potíže během normálního provozu.
- Klasifikace provozních režimů je v souladu s normou IEC 60601-1.

5 SPRÁVNÁ LIKVIDACE TOHOTO PRODUKTU (ODPADNÍ ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ VYBAVENÍ)



Toto označení na výrobku nebo v dokumentaci k němu znamená, že jej na konci jeho životnosti nelze likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví neřízenou likvidací odpadu, uložte tento produkt odděleně od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k udržitelnému opětovnému využití materiálních zdrojů.
Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní státní úřad.
Komerční uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a prověřit okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.

6 DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY (EMC)

Toto zařízení splňuje požadavky normy EN 60601-1-2:2015+A1:2021.

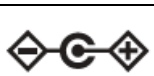
Elektromagnetická kompatibilita (EMC).

Další dokumentace v souladu se standardem EMC je dostupná na internetových stránkách: https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility. Více informací o elektromagnetické kompatibilitě tohoto zařízení naleznete na webových stránkách.

7 Doporučení a prohlášení výrobce

- Tento produkt společnosti OMRON je vyroben v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonsko. Tlakový senzor – hlavní součást měřiče krevního tlaku společnosti OMRON – je vyroben v Japonsku.
- Veškeré závažné incidenty, k nímž došlo v souvislosti s tímto přístrojem, nahlašujte výrobci a odpovídajícím úřadům členského státu EU, ve kterém se nacházíte.

Popis symbolů

	Příložná část – typ BF – Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem (svodový proud)			Technologie společnosti OMRON s ochrannou známkou pro měření krevního tlaku
	Označení CE			Obvod paže
	Zařízení třídy II. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem			Indikátor umístění manžety pro levou paži
	Stupeň ochrany proti vniknutí zajišťovaný normou IEC 60529			Značka tepny
	Sériové číslo			Ukazatel rozsahu a poloha pro zarovnání na brachiální tepnu
	Uživatel musí pečlivě dodržovat pokyny v tomto návodu k obsluze kvůli zajištění bezpečnosti			Indikátor rozsahu obvodu paže, který pomáhá vybrat správnou velikost manžety
	Jedinečný identifikátor prostředku			Uživatel si musí prostudovat tento návod k obsluze
	Zdravotnický prostředek			Číslo šarže
	Pouze pro použití uvnitř budov			Stejnosměrný proud
	Omezení teploty			Střídavý proud
	Omezení vlhkosti			Datum výroby
	Omezení atmosférického tlaku			Není vyrobeno z latexu
	Označení polarity konektoru			Zakázaný postup
	Identifikátor manžet kompatibilních se zařízením			Značka recyklace X: Číslo materiálu Y: Zkratka materiálu Další informace uvádí Směrnice 97/129/EC.

UKCA	Značení UKCA			Recyklační značka
	Úroveň účinnosti napájecího zdroje			Pokyny pro recyklaci částí obalů

Datum vydání: 2025-07-03

Návod k obsluze 2

OMRON

Automatický měřič krevního tlaku na paži

M2+ (HEM-7188-LE)
M2 Essential (HEM-7188-E)



Intelli sense

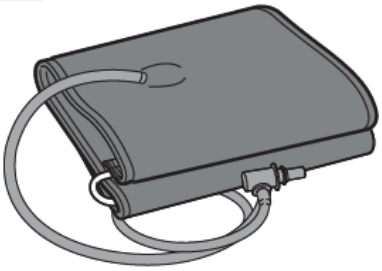
IM2-HEM-7188-LE/HEM-7188-E-03-05/2025
3150323-4C

Návod k obsluze 2: Provozní pokyny

Před použitím si přečtěte Návody k obsluze 1 a 2.

1 OBSAH BALENÍ

☐ 

☐ 

☐ 

☐ 

☐ 

2 PŘÍPRAVA NA MĚŘENÍ

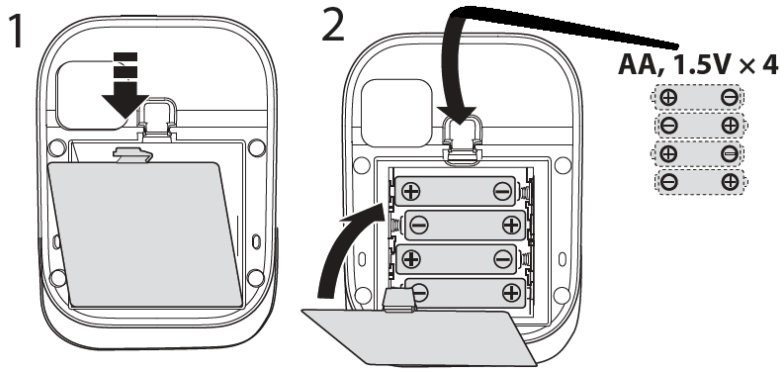
30 minut před měřením



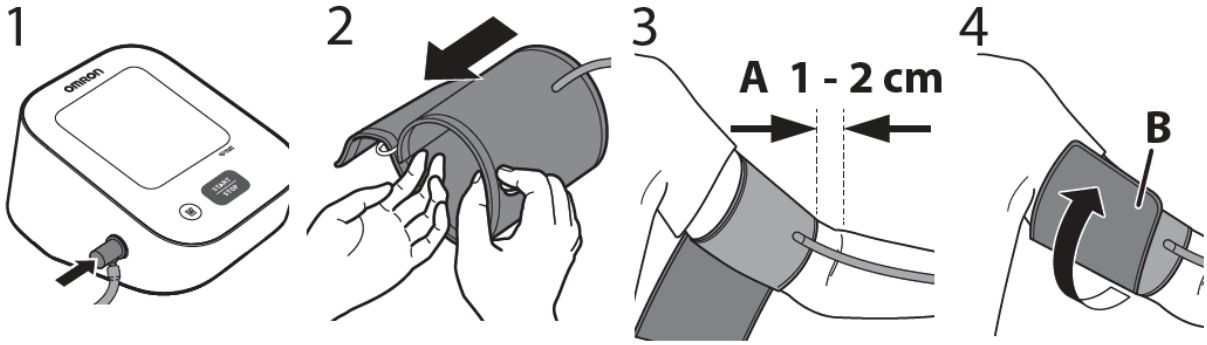
5 minut před měřením:
Uvolněte se a odpočívejte



3 VLOŽENÍ BATERIÍ



4 NASAZENÍ MANŽETY

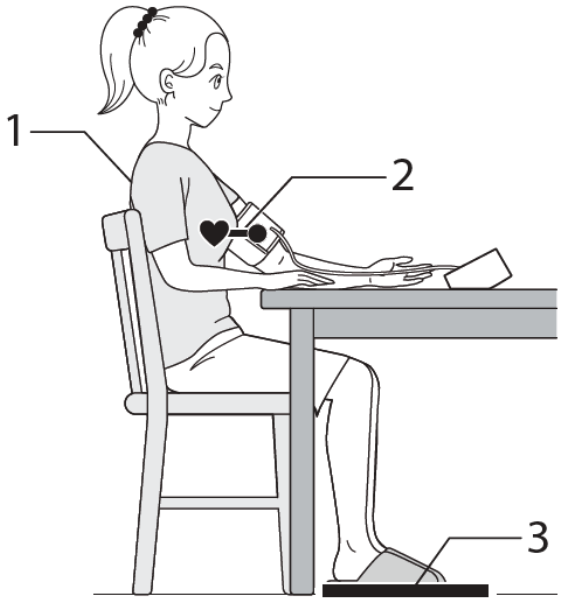


A. Manžeta by měla být umístěna stranou s hadičkou 1 až 2 cm nad vnitřní stranou Vašeho lokte.
B. Dbejte na to, aby vzduchová hadička byla na vnitřní straně paže a manžetu bezpečně oviňte tak, aby se nemohla otáčet kolem ruky.

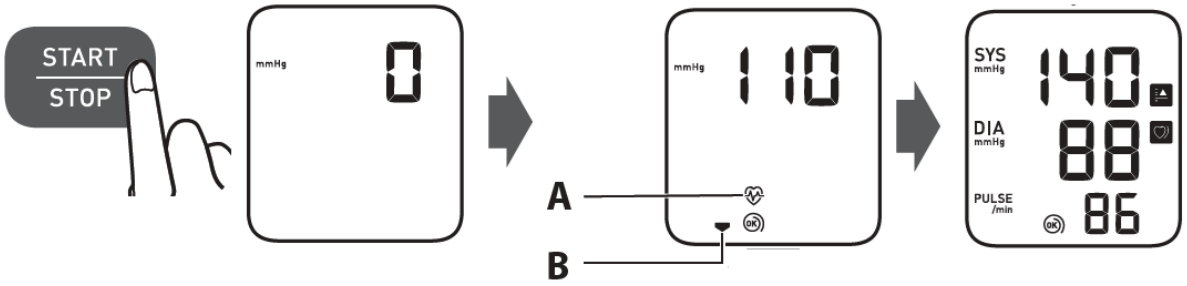
5 SPRÁVNÉ SEZENÍ

Uvolněte se a pohodlně se posaďte. Nehýbejte se a nemluvte.

1. Záda mějte podepřená a ruku opřenou.
2. Mějte manžetu v úrovni srdce.
3. Nohy mějte položené na zemi rovně a nepřekřížené.



6 MĚŘENÍ



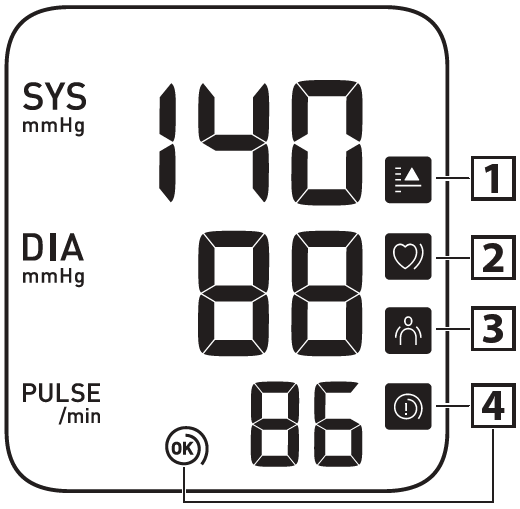
1. Stiskněte tlačítko [START/STOP].
   A: Bliká při každém úderu srdce.
   B: Zobrazí se při vyfukování manžety.
2. Naměřená hodnota se automaticky uloží.

E1
E2
:

Vyskytla se chybová hlášení či jiné problémy?
Přečtěte si: Návod k obsluze (1) část 1.



7 KONTROLA NAMĚŘENÝCH HODNOT



1 Zobrazí se, pokud je hodnota „SYS“ 135 mmHg nebo vyšší a/nebo hodnota „DIA“ 85 mmHg* nebo vyšší.

2 Zobrazí se, pokud je během měření zjištěn nepravidelný rytmus.** Pokud se i nadále zobrazuje, doporučujeme poradit se s lékařem.

3 Upozorní Vás na jakýkoli pohyb těla, který ovlivní hodnoty krevního tlaku. Sejměte manžetu, vyčkejte 2-3 minuty a zkuste to znovu.

4 Manžeta je dostatečně utažená.

4 Nasaďte manžetu znovu a UTÁHNĚTE JI PEVNĚJI.

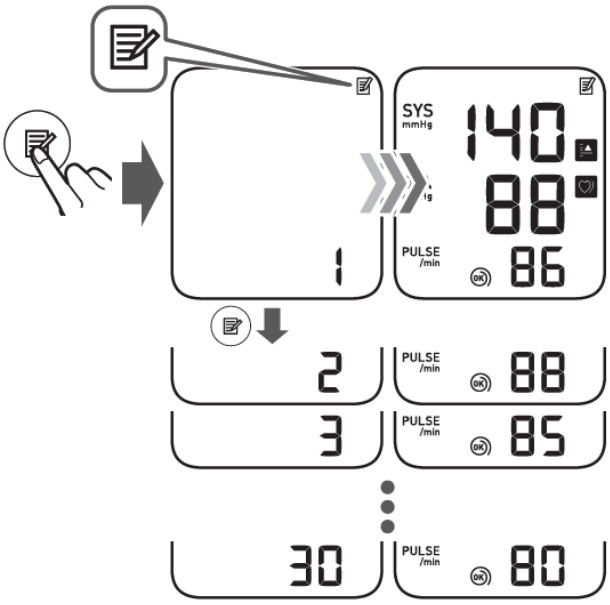
* Definice vysokého krevního tlaku dle doporučení ESH 2023.

** Nepravidelná srdeční akce je definována jako akce, která je o 25 % nižší nebo o 25 % vyšší než průměrná hodnota pulzu naměřeného přístrojem během měření krevního tlaku.

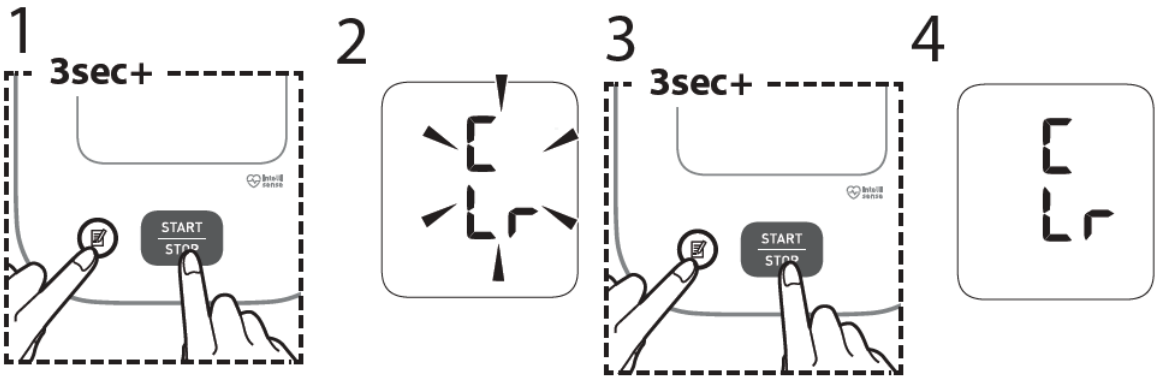
8 POUŽITÍ FUNKCÍ PAMĚTI

Měření uložená v paměti

- Ukládá až 30 naměřených hodnot.
- Stisknutím a podržením tlačítka rychle procházíte předchozí údaje.



9 OBNOVENÍ VÝCHOZÍCH NASTAVENÍ



10 VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ



Model:
EASY-L Prodloužená manžeta
HEM-RML31
22 - 42 cm

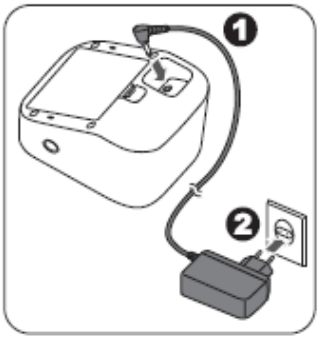


Model (kód):
CM2 Standardní manžeta
(HEM-CR24-E)
22 - 32 cm



Model (kód):
CS2 dětská manžeta
(HEM-CS24-E)
17 - 22 cm

	HEM-RML31 Prodloužená manžeta	CM2 Standardní manžeta	CS2 Dětská manžeta
M2+ (HEM-7188-LE)	✓	X	✓
M2 Essential (HEM-7188-E)	✓	✓	✓





Síťový adaptér:
Model: HHP-CM01
HHP-BFH01
HHP-AM01

V případě, že máte systolický krevní tlak vyšší než 210 mmHg: Poté, co se začne manžeta nafukovat, stiskněte tlačítko [START/STOP] a podržte jej, dokud přístroj nenafoukne manžetu o 30 až 40 mmHg více, než je Váš odhadovaný systolický krevní tlak.

Nenafukujte manžetu na tlak převyšující 299 mmHg.

Vzduchovou zástrčku nevyhazujte. Vzduchovou zástrčku lze použít na volitelnou manžetu.

https://www.omron-healthcare.com/

Výrobce		**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN
EC REP Zástupce v EU		**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Dovozce do EU		
Výrobní závod		**OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.** No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Service-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
Pobočky	Dovozce pro Spojené království a odpovědná osoba v UK	**OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors
Distributor v ČR		**ZSZ s.r.o.** Na Volánové 19, Praha 6, 16000 Tel. 222 711 240, info@zsz.cz

Vyrobeno ve Vietnamu
Datum vydání: 2025-07-03